



NATIONAL  
GEOGRAPHIC

Подарък  
плакат  
стр. 18-19



# KIDS



Панда  
тръгва на  
училище

и още истории  
с животни

ДРЪЗКИ  
ВИКИНГИ



ГОРСКИ  
СЛОНОВЕ



Easy ENGLISH for Kids

ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ  
АНГЛИЙСКИ

СПИСАНИЕ ЗА  
МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ

бр. 7 • септември 2017 • цена 2,95 лв.

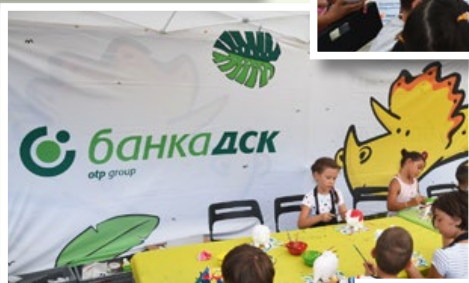
ISSN 1313-4205



# ТОВА СЕ СЛУЧИ ВЪВ ВАРНА



Организаторите от *National Geographic KIDS* и партньорите на събитието: *Банка ДСК* - основен партньор, *Deichmann*, *Фенистил*, *Aquafresh*, *Panadol*, книжарници и издателство *Книгомания*, *Клогепе*, *Dapolino*, *Агота с крем „Здраве“*, *Scott*, *Щура лаборатория* и *Графикс Арт* с модели „Хартиен свят“ бяха подготвили и много награди за участниците. Изгрите и заниманията бяха обединени под мотото „Учи, забавлявайки се!“ - викторината „Невероятно, но факт!“, играта „Познай гумата“, играта „Открий съкровището“, оцветяване с боички на касички-динозаври, щура лаборатория, приложения с хартия...



На празника на град Варна веселото гзраче на списание *National Geographic KIDS* посрещна в Морската градина хиляди любознателни деца и техните родители.



Списание *National Geographic KIDS* благодаря на *Община Варна* за съдействието и на *Радио Фемели* за подкрепата.



ngkids@sbb.bg  
Брой 7 (95) септември 2017 г.  
Цена: 2,95 лв.

Татяна Григорова, *главен редактор*  
Маргарит Дамянов, *редактор*  
Божидар Хаджов, *дизайн и предпечат*  
Цветана Георгиева, *коректор*

Адрес на редакцията  
ул. „Отец Пауций“ № 15, 1303 София  
тел.: 02 401 9040; факс: 02 401 6819  
Маркетинг Мария Зимбилова, тел.: 02 401 6844  
Консултант реклама Юлия Соколова, тел.: 02 401 9036  
Реклама 02 401 9035  
sales@sbb.bg

Изпълнителен директор  
Димитър Друмев  
Редакционен директор  
Красимир Друмев  
Директор Издания  
Николай Караджов  
Оперативен директор  
Богдана Черногорова  
Мениджър Финанси  
Гергана Тороманова  
Директор Рекламни продажби – Списания  
Марияна Жабинска  
Директор Рекламни продажби – Интернет  
Елена Андреева  
Мениджър Производство  
Тони Туйков  
Мениджър Книгоиздаване  
Виолета Игова  
Мениджър Дистрибуция  
Ваня Златанова  
Печат  
„Булвест Принт“ АД  
Електронен магазин: [www.sbb.bg/shop](http://www.sbb.bg/shop)  
За контакти с Абонаментния център  
на „СББ Медиа“ АД  
тел. 0800 12321 (безплатно от цялата страна)  
в работни дни от 10,00 до 18,00 часа  
[abonamenti@sbb.bg](mailto:abonamenti@sbb.bg)

Издава „СББ МЕДИА“ АД/SBB MEDIA,  
със седалище и адрес на управление:  
1303 София, ул. „Отец Пауций“ № 15,  
Лица по чл. 7а, ал. 1 от ЗЗДПДП:  
Димитър Друмев  
Красимир Друмев

Списание *National Geographic Kids* излиза 10 пъти годишно  
– без януари и август – по лиценз на *National Geographic  
Partners LLC*.

PUBLISHED BY NATIONAL GEOGRAPHIC PARTNERS, LLC  
Chief Executive Officer Declan Moore  
Chairman of the Board of Directors Gary E. Knell  
Executive Vice President, Consumer Products Rosa Zeegers  
Vice President, Kids Media, Content Jennifer Emmett  
International Publishing Yulia Boyle, Senior Vice President; Jennifer  
Jones, Business Manager; Rossana Stella, Editorial Manager;

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS MAGAZINE  
Editor in Chief and Vice President, Kids Magazines & Digital  
Rachel Buchholz  
Vice President, Visual Identity Eva Absher-Schantz  
Design Director, Magazines Eileen O'Tousa-Crowson  
Editorial Andrea Silen, Senior Editor / Digital Producer; Kay  
Boatner, Senior Editor / Digital Producer; Allyson Shaw, Associate  
Editor / Digital Producer  
Art Kathryn Robbins, Senior Designer  
Photo Shannon Hibberd, Senior Photo Editor

## Панда уроци

Гледачи учат  
подрастваща голяма  
панда на нови умения.

12



4

## Невероятно, но факт

Някои видове катерици могат да  
подушат ядка под 30 см сняг.



## Потайните горски слонове

Ново откритие хвърля светлина върху  
тези редки животни.

20

22

## Рацрани хълмове

Научи как тези шарени  
склонове са станали такива.



## Нашествието на викингите

Археолози търсят отдавна изчезнало  
викинско селище в Канада.

24

## Рубрики

- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| 5 Животни приятели    | 26 Еко IQ тест     |
| 6 Световните 8        | 27 Познай гумата   |
| 8 Влез бързо в час    | 28 Миксер          |
| 9 Глупави бангити     | 29 Сметки          |
| 10 Удивителни животни | 34 Обратна реплика |



Easy ENGLISH for Kids

## Лесен и весел английски

Подбрана част от  
текстовете са оставени  
в оригинал и са посочени  
със стрелка *English for Kids*.  
Превода на фразите ще  
намериш на [стр. 35](#).

## На корицата

Голямата панда има тежка похожка на земята, но се катери пързаво по дърветата.  
ЧИМКА: ДАНИТЕ ДЕЛИМОНТ / GETTY IMAGES

# Свет 8вно

## Щури оръжия



ОТ ДЖЕН АГРЕСТА

1

### Суперщит

Древните гръцки воители често се пазели с тежък, обкован с бронз щит, наречен *хотлон* или *аспис*. Този щит бил толкова голям, че предпазвал не само тялото на носещия го, но и част от боеца вляво от него.



2

### Двойна опасност

*Халадие* се наричал кинжал с двустри остриета от двете страни. Воините от древната индийска каста Раджпут използвали това дважду ужасяващо оръжие.

3

### С рогата напред

You're going to need some friends for this one! Таранът представлявал масивна греда, засилвана с голяма скорост срещу портата на някоя крепост с цел да я разбие. Маневрирането с това тежко оръжие изисквало голям брой яки мъже.

3



4

### Звезди посреди бял ден

*Шурикенте*, наричани още „звездички“, са японско оръжие с хилядолетна традиция. Нинджите ги криели в ръцете си и ги използвали за изненадващи атаки срещу враговете.



7

### Саблен удар

Изобретен преди повече от хиляда години в Китай, *гуан дао* служел за разсичащи удари срещу нападателя. Днес се използва в бойните изкуства и някои модерни екземпляри имат жлеб на острието, който се използва за улавяне и изтръгване на оръжието на противника.



5

### Смъртоносно ветрило

Съзнатото японско ветрило *тесен* изглежда безобидно. Но зад всяка гонка има здрава стоманена пластина. Когато е събрано, ветрилото може да се ползва като палка. А някои ветрила имат заострени краища и могат за нанасят режещи удари.



6

### Летящи змии

Змиите и така са си страшни – а дали могат да служат като оръжие? Леле! През 184 г. пр.Хр. картагенският военачалник Ханубал изстрелвал с катапулт по вражеските кораби глинени делви, пълни с отровни змии. Не е учудващо, че накрая враговете му отстъпили.

8

### Кошмарни шипове

Древните римляни използвали малки островърхи оръжия, наречени *трибули*, които пръсвали по бойното поле, за да причинят наранявания на враговете – или на конете, камилите и слоновете им – по време на битка.



# Вземи света в ръка!

Участници в исторически реконструкции са се въоръжили за близък бой. Викингите напълно заслужавали кървавата си репутация: от ранна възраст скандинавските момчета били обучавани за битки, а обществото ги подготвяло за кръвопролитията.

Снимка: Дейвид Гутенфелдър



Какво е *National Geographic*? Невероятни снимки? Съвършени карти? Далечни пътешествия? Тайнствени открития? Свирепи урагани? Исторически находки? Загадъчни звезди? Или красиви диви животни? *National Geographic* е всичко това и дори нещо повече - *National Geographic* е огледало на света около теб.

Красимир Друмев, главен редактор

 NATIONAL  
GEOGRAPHIC

# ПОЗНАЙ ДУМАТА

## РАЗВЕТИ ЗНАМЕНА

На тези снимки са показани отблизо знамената на различни страни по света. Погреди правилно буквите, за да разбереш какво има на всяка картинка.

ОТГОВОРИ НА СТР. 32



ГОРЕН РЕД (ОТЛЯВО НАДЯСНО): ISTOCK, CREATIVE PHOTO CORNER / SHUTTERSTOCK; IMAGE FARM INC. / ALAMY, STOCK PHOTO, СРЕДЕН РЕД (ОТЛЯВО НАДЯСНО); ИВАН АЛЕШИЧ / SHUTTERSTOCK; ТЕО КАРАНИКОС / AFP / GETTY IMAGES; CREATIVE PHOTO CORNER / SHUTTERSTOCK; ДОЛЕН РЕД (ОТЛЯВО НАДЯСНО); КВЕСТ / SHUTTERSTOCK; VIEW APART / SHUTTERSTOCK; АЛФОНСО ДЕ ТОМАС / SHUTTERSTOCK.



# Easy ENGLISH for Kids



Подбрана част от текстовете в списанието са оставени в оригинал. На тази страница имаш възможност да прочетеш техния превод на български, за да свериш знанията си по английски език.



- 1 Всяка година в САЩ се произвеждат около 8 милиарда захарни стърчица с надписи.
- 2 Проблемът е, че кучето е над 150 по-голямо от кукумявката!
- 3 За това нещо ще ти трябва помощ от приятели.
- 4 Националният ден на парфето /в САЩ/ се чества на 25 ноември.
- 5 Може би храната в затвора е по-вкусна, отколкото хората си мислят.
- 6 Изненадан съм обаче, че този енол се е покачил чак толкова нависоко!
- 7 Според мен знаеше, че се опитваме да му помогнем.
- 8 Пандата се забавлява, но работата на гледачката е много по-сериозна.
- 9 Първоначално Бей Бей изглеждал объркан.
- 10 Това ще позволи на ветеринарите да проверяват зъбите му.
- 11 Животното обаче нямало нужда от спасител.
- 12 За да я научат да се държи като горила.
- 13 Учените смятали, че горските слонове живеят само в Западна и Централна Африка.
- 14 Много от тях имат по няколко цветни ивици.
- 15 Било време да погледне по-отблизо.



## ВЛЕЗ В КЛУБ МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ

National Geographic KIDS и Банка ДСК канят всички любознателни деца и родители в градчето на малките откриватели – цял ден игри, загадки, състезания, работилници и много забавления!

17 СЕПТЕМВРИ, СОФИЯ – Градската градина  
30 СЕПТЕМВРИ, СТАРА ЗАГОРА – парк „Артилерийски“

Повече за Клуб МАЛКИ ОТКРИВАТЕЛИ: на [www.nationalgeographic.bg](http://www.nationalgeographic.bg)

Със съдействието на:



NATIONAL  
GEOGRAPHIC  
KIDS™

БАНКА ДСК  
оф group

36 000 капки  
мастило  
в секунда,

за да преживеете  
всяко приключение  
ОТНОВО.



Преоткрийте спомените.  
Оригинално мастило на HP



**Проектирано да работи  
от раз, всеки път**  
Разчитайте на последователното  
качество на оригиналните  
касети на HP



**Качествен печат, с който  
можете да се гордеете.**  
Изпитайте изключително качество  
на печат, когато използвате  
оригиналните касети на HP.



**Изборът на околната среда**  
Оригинални касети на HP,  
проектирани с мисъл за планетата,  
за лесно рециклиране и  
по-малко отпадъци.



keep reinventing

